Notas de la Intervencion Americana

La cuestión más palpitante de la hora, para Wilson y sus amos los panzones de Wall St., por una parte, y para Barbas de Chivo, Obregon y demás zaragates del carrancismo, por la otra, es la de las conferencias que tanto unos como otros quieren que sean llevadas a cabo para zanjar, por la vía diplomática, las dificultades existentes entre México y Estados Unidos.

Wall St., y su lacayo, Wilson, se apuran para poder encontrar un pretexto que les permita no llevar la intervención armada en estos momentos en que se encuentran con un ejército inútil para una campaña larga, penosa y sangrienta, de manera de ganar tiempo para disciplinar y endurecer a sus soldados bisoños de las milicias de los Estados que por medio de engaños y amenazas de envolverlos en Consejos de Guerra, han logrado forzarlos a ingresar al ejército federal.

Carranza y sus paniaguados, por su parte, se apuran en tener tales conferencias y arreglos con la esperanza de quedar bien con sus amos, los adinerados de este país, y no perder el favor y apoyo de los mismos; con cuyo favor esperan sostenerse en el poder en que estos mismos los han colocado reconociendo a Barbas de Chivo como el gobernante de hecho de la llamada República Mexicana.

Además, los buitres de Wall St. tienen la esperanza de que por medio de tales conferencias se logre un buen entendimiento entre Wilson y Carranza, para engañar al pueblo y hacerse de la situación en México, donde, a toda costa, quieren tener el derecho de mangonear a sus anchas.

Naturalmente que todo va a ser llevado en nombre de altos sentimientos humanitarios, sin egoismos, sino por el bien del pobrecito pueblo mexicano que tanto sufre y que necesita la paz y un gobierno fuerte y paternal que le dé de comer, lo eduque, lo limpie y le ponga nuevos pañalitos; porque los pobres mexicanos somos tan idiotas que si no traemos encima a alguien que nos diga lo que debemos hacer, y si ese buen tutor no es uno de las confianzas de Wilson y sus amos, nosotros pobrecitos indios, somos capaces de querernos comer las cáscaras del plátano y echarle lo mejor a los marranos. ¡Somos tan incultos.

Para tal farsa de conferencias, porque en realidad no son más que puras farsas ridículas que en nada afectarán a la actividad revolucionaria de los que están dispuestos a morir antes que volverse a dejar dominar por cualquier nuevo tirano, y a seguir luchando hasta conquistar la tierra para todos; para tal farsa, digo, ya hombró Barbas de Chivo como sus representantes a tres de sus paniaguados de mayor confianza: Luis Cabrera, Ignacio Bonilla y Alberto Pani.

De tal conferencia, que no es más que el producto de la debilidad de espíritu del carrancismo, puesto que si se han sostenido firmes desde un principio, cuando el manco Obregón llegó muy panterota con Scott demandando que se retirasen las tropas invasoras de suelo mexicano, a Wilson no le hubiera quedado más recurso que retirarlas o exponerse a que aniquilasen por completo a la llamada expedición punitiva, puesto que estaban indefensos y débiles, ahora busca Wilson, aconsejado por sus amos los plutócratas americanos, sacar la mayor ventaja.

Todo es que alguien demuestre cobardía y servilismo, que inmediatamente el contrario buscará sacar partido de ello. Así pasa actualmente con la cuestión de las fuerzas de Pershing. Carranza se ha mostrado débil; y, ahora, Wilson quiere sacar el mayor partido posible de esa cobardía y servilismo, como lo demuestra el hecho de que ahora ya no quiere que los conferencistas traten solamente de la cuestión fronteriza, sino que deban también llegar a un acuerdo para suprimir la Revolucion en general, establecer un fuerte gobierno y, en fin, que estos tios, Wilson y comparsa, se quieren tomar el derecho de decirnos a los mexicanos lo que debemos hacer y cómo debemos conducirnos. Tan humillantes proposiciones de Wilson, según se desprende de las últimas noticias, están para ser aceptadas por Carranza y sus palaciegos, para no perder el apoyo de capitalistas americanos, que es lo único que les interesa.

Prueba de que tal favor es el que interesa a los mandones carranceros, inclusive Barbas de Chivato, que tal actitud denigrante es reconocida públicamente, y que por no perder tal favor no solamente son dignos hijos de los traidores Mejía y Miramón, sino que están dispuestos a llegar al crimen, lo demuestra lo siguiente que traduzco del "Times", de esta ciudad, de 5 del actual.

"A fin de demostrar al gobierno de los Estados Unidos el afán que tienen los generales carrancistas de limpiar el país de bandidos, próximamente serán pasados por las armas tres inocentes pastores a quienes se les imputan varios crímenes."

Que las tales conferencias y la carabina de Ambrosio son una misma cosa, lo demuestra el hecho de que la actividad de los revolucionarios en contra del barbachivismo continúan en aumento.

Por ejemplo, Sinaloa, que parecía tan tranquilo como un mar de aceite, resulta ahora estar tan repleto de rebeldes que el mismo Gobernador carrancero de tal región, para salvar la pelleja, ha cambiado su capital de Mazatlán a la Ciudad de Culiacán, porque esta ultima está menos rodeada por bandas de "bandidos," segun ellos llaman a los revolucionarios. Tal carrera del desgobernador es significativa; como dicen las viejitas comadreras: "¡qué tal estarán los infiernos que hasta los diablos se escapan!"

En Sonora, los yaquis y numerosas partidas de rebeldes se traen de cabeza a los esbiros carrancistas.

Chihuahua, Durango y Zacatecas son verdaderos hormigueros de rebeldes y teatros de nuevos levantamientos y diarios combates. En Jalisco sucede igual.

De Coahuila no se ha sabido gran cosa esta semana, salvo de algunas guerrillas que operan por la región lagunera.

Al norte de Mapimí, Dgo., hubo un combate en el que resultó muerto un teniente coronel barbachivista junto con más de doce carrancistas. Los rebeldes perdieron 18 compañeros.

Mariano Tamés, que estaba en ciudad Juárez, procuró hacer que la guarnición de tal lugar se le voltease al señor de las cabrunas; pero descubierto antes de tiempo, estando ya unos veinte de sus compañeros en la cárcel y él perseguido de cerca, se salió de Juárez con otros seis amigos. En las goteras de la población se le reunieron ochenta hombres, en Samalayuca otros veinte más de guarnición del lugar; ahora se encuentra marchando rápidamente hacia el Distrito de Mapimí, que está dominado por los rebeldes, y cuenta ya con cerca de cuatrocientos hombres.

Emilio P. Nafarrete, que no hace mucho fue destituido por Barbas de Chivo del puesto de desgobernador del estado de Tamaulipas, se ha rebelado, contra este, y se dice que trae unos mil hombres con los que amenaza apoderarse de la famosa region petrolífera de Tampico e inmediaciones.

Esteban Cantu, que segun el "Times," sueña con que pronto la bandera de las barras y las estrellas cobijara protectoramente su insula al norte de la Baja California, quedando el de gobernador, sigue de uñas con Carranza y se atrinchera y recluta al por mayor, para resistir cualquier intento de Carranza contra el.

Luis Medina Barron, antiguo general federal, se ha levantado en armas en el Etado de Guerrero, contra el Primer Barbon de la Republica.

En el mismo Estado, Jesus H. Salgado y otros antiguos y valerosos revolucionarios que estan en buena inteligncia con Zapata, lo mismo que los numerosos de Michuacan, continuan trayendo a jaque a las tropas barbachivistas.

Zapata y los suyos, por su parte, no han dejado morir el movimiento revolucionario en los Estados del sur y del centro. Actualmente la ciudad de Texcoco, del Estado de Mexico, esta rodeada por dichos revolucionarios, y los panzones burgueses se han encojido tanto, de miedo, que no les llega la camisa al cuerpo.

Del que si nada se ha vuelto a oir es del soldadito de baqueta Felix Diaz, sobrino del chacal Porfirio Diaz, que tanto mitote entró haciendo, asegurando que iba a restablecer la paz en México con la misma mano de hierro de su apolillado tío. Parece que ese tapon se zurró.

Olvidaba decir que en C. Camargo, Chih., ha habido continuos combates.

Como se vé, las famosas conferencias de paz para nada doman el espiritu combatiente de los Mexicanos. ¿Como podria suceder tal cosa si lo que los rebeldes disputan, ser libres y dueños de la tierra no lo han conseguido ni tampoco lo conseguiran por medio de las farsas de los conferencistas?

Y no solamente no afectan en nada la actividad de los revolucionarios las tales conferencias; ni siquiera resuelven el problema de la frontera, puesto que a pesar de las tales conferencias, siguen las incursiones de mexicanos armados a territorio americano.

De todas las incursiones de bandas armadas de mexicanos a suelo americano, dos son las que se han hecho más notables; ambas acaecidas cerca del Fuerte Hancock, al este de El Paso, Tex.

Un pequeño grupo de rebeldes mexicanos atravesaron la línea y cayendo sobre los soldados de la milicia del Estado de Massachusetts, los acozaron de tal manera, que de no haber recibido auxilio los americanos hubieran sido derrotados. Pero una tropa carrancista destacada de Juarez, atravesó el río y vino en auxilio de sus compadres gueros. Los rebeldes, ante la superioridad numérica de las fuerzas combinadas de los americanos y de los del traidor Carranza, tuvieron que batirse en retirada.

La otra incursión, que fué por las mismas inmediaciones, consistió en una fuerza de unos doscientos rebeldes que atravesaron la linea fronteriza y dieron combate a los mismos milicianos de Massachusetts, derrotándolos por completo. Una vez triunfantes, avanzaron rumbo al norte, hacia Sierra Blanca, del Estado de Texas. De El Paso y otros lugares, han salido unos mil soldados americanos en persecución de los temerarios.

Aparte de tales incursiones, siguen los tiroteos, a lo largo de la frontera, sobre las patrullas, avanzadas y guardias americanas.

Tales incursiones a suelo americano y esas molestias y tiroteos a los soldados de este lado son inevitables, por ser una consecuencia natural de la necedad de Wilson de retener sus soldaditos en territorio mexicano.

En cuanto a estos soldados de la columna de Pershing, tendrán que volverse ranas dentro de poco, porque la estación de lluvias está ya encima en la región donde se encuentra y dilatará aún algo para retirarse.

Las lluvias torrenciales que ya han caído, han puesto tan atascoso el camino que habían hecho para usarlo de vía de comunicación con la base en Columbus, N. Méx., que ya se les atascaron cien carros motores que iban cargados de provisiones y municiones de guerra. Si no fuese porque Carranza les permite usar de los ferrocarriles mexicanos para el transporte, esos soldados tendrían que reventar de hambre o alimentarse de coyotes.

Pero tiene la ayuda de su amigote Carranza, y en caso dado de que los soldados de Pershing no puedan sacar del lodo los cien carros motores, no será de extrañar que Barbas de Chivo ordene a Treviño que lleve a sus soldados para que a punta de lomo le acarreen sus provisiones y municiones a los pobres señores soldados americanos hasta su campamento.

Bueno; Barbas de Chivo siquiera tiene la esperanza de que lo apoyen las bayonetas de los soldados gileros de Wall St.; pero los proletarios que aun sostienen a tal traidor . . . . . se pasan de cándidos.

Es probable que la misma estación lluviosa force a Wilson a traerse de vuelta a sus soldaditos; a no ser que quiera que con la humedad crien musgo.

Actualmente, por datos oficiales del gobierno de este país, se sabe que hay a lo largo de la frontera y dentro de Mexico ciento treinta y nueve mil, docientos veintidos (139,222) soldados, de los cuales son noventa y ocho mil quinientos (98,500) de la Guardia Nacional o milicianos, y cuarenta mil setecientos veintidos (40,722) federales.

Algunas autoridades en cuestiones militares creen que las tropas americanas seran retiradas de Mexico para el 15 de Septiembre y que para un mes mas tarde comenzaran a regresar a sus Estados las milicias.

Por mi parte si creo que para Septiembre 15 ya estaran en suelo americano las tropas de Pershing, si para entonces no han logrado fortalecer su ejercito que actualmente esta debil aunque sea grande en numero. En ese caso, la retirada no sera porque abandonen la idea de atacar a Mexico, a la mala el dia que tengan la oportunidad de hacerlo con sus soldados los plutocratas de este país, sino que sera porque en esos dias, por ser aniversario de la Independencia, se inflama más el patrioterismo de las masas populares mexicanas, que aún son en su mayoría, patrioteras y temen los buitres capitalistas que esas masas populares y aun los soldados carrancistas se le echen encima a Pershing y hagan barbacoa de el y sus soldados, comprometiendo entonces a este gobierno a una guerra que no puede sostener con el presente ejercito.

Como he dicho, es cierto que numéricamente es fuerte el presente ejército americano; pero no así en su organización, que es defectiva, según lo ha reconocido el mismo presidente del comité militar del Senado, el Senador Chamberlain, diciendo: "Si en vez de ser con México, hubiera sido con otra nación más poderosa la presente dificultad internacional, la debilidad innata del sistema de Guardias Nacionales hubiera sido más palpable de lo que lo ha sido hasta hoy."

Además, individualmente, también son débiles las Guardias Nacionales, como lo demuestra el hecho de que de tres regimientos, unos seis mil hombres, de la milicia de Illinois, que hicieron una pequeña marcha de San Antonio, Tex., a un lugar inmediato llama Leon Springs, unos setecientos soldados tuvieron que quedarse tirados en el camino porque ya no pudieron andar más, a pesar de que no hacía calor, de que el camino está embreado y firme, y que no llevaban más que el rifle, un costal y la cantina, cada soldado. La noticia que cito, tomada del "Record", de esta ciudad, de Agosto 4, termina dicendo: "Las organizaciones (las milicias) han estado acampadas cinco semanas ya, y, sinembargo, una pequeña marcha a Leon Springs ha venido a probar que son completamente ineptas para la guerra.

Por otra parte, perteneciendo esos soldados a una organización burguesa, debieran ser respetuosos de la propiedad privada; de no serlo, son indisciplinados; y, por consiguiente, no sirven para una campaña en la que faltando iniciativa individual, tendrán que ser obedientes, hasta la ceguera, de toda orden, es decir, tienen que tener disciplina. Pues bien; me recuerdo que en el "Times" de Julio 4 ví la noticia de que al pasar por Cleveland 700 milicianos del Estado de Nueva York, rumbo a la frontera, saltaron de los trenes en que los llevaban y asaltaron las tiendas y otras casas de comercio inmediatas, saqueándolas y destruyendo lo que no pudieron llevar, hasta que la policía y otros soldados los empacaron de nuevo en sus trenes.

Por último, para probar la indisciplina de ese ejército que, por ser servidor de la burguesía debiera ser disciplinado, diré que Harry Carr asegura en el "Times" que el espíritu de los soldados nunca ha estado tan decaído." Nunca he oído,—añade Carr—a un oficial o recluta hablar de México sin maldecir al Presidente." Se supone que un soldado de la burguesía no debe tener sesos para pensar y menos para maldecir de sus superiores.

Por consiguiente, si la intervencion armada americana no se ha llevado a cabo aún, no es por falta de ganas de parte de los burgueses de este pais y de Mexico, sino por falta de ejército.

Y para ganar tiempo durante el cual formar uno, andan con sus ridículas conferencias que ni siquiera base legal tienen, ya que tan legales quieren ser, puesto que Carranza no es presidente constitucional de México y, por lo mismo, conforme a las leyes de esos señores legalistas, no tiene representacion alguna para tratar en nombre de nadie.

Eso lo saben bien Wilson y sus amos, pero como los hijos de Tio Lolo, se hacen patos solos, para ganar tiempo. Ademas, se piensan que quizás puedan enredar a los carrancistas por medio de Barbas de Chivo y, en ese caso, unidos los ejércitos americano y carrancista, les sera algo mas facil, segun ellos creen, dominar la Revolucion Social Economica Mexicana, que tanto temen, y remachar las cadenas de los mexicanos.

Pero esta, la Revolucion, no sera dominada.

Mientras tanto la aspiracion general de los revolucionarios, de ser libres y poseer la tierra, no sea satisfecha, la Revolucion Mexicana se sostendra en pie.

ENRIQUE FLORES MAGON.

Ultimas Noticias.

—Una huelga general de los electricistas de la ciudad de México, fué declarada el 31 de Julio pasado, paralizando el tráfico, el servicio de luz y el de agua. Venustiano Carranza vino desde luego a la defensa de los amos expidiendo un decreto, que han publicado los periódicos carrancistas de dicha ciudad, en el que declara que dicha huelga es un acto simple y puro de alta traición, y amenaza con pena de muerte no solamente a los que presidan los mitines de los huelguistas, a los que aboguen por la huelga o persuadan a otros por medio de argumentos o amenazas a que no trabajen, sino hasta a aquellos que al asistir a uno de esos mitines de los huelguistas no abandonen el lugar después de saber de lo que se trata. Muchos obreros huelguistas han sido arrestados. ¡Y ese es el que se llama amigo de los trabajadores! Tomen nota los que aún creen en el radicalismo de Carranza.

—Los diarios de la mañana de esta ciudad, traen, como rumor, la noticia de que Carranza ha sido arrestado y que está preso en la Penitenciaría de la Ciudad de México. Añaden que el pueblo de esta metrópoli se ha amotinado.

E. F. M.

A ULTIMA HORA.

Ya para entrar en prensa REGENERACION, llegó a nuestras manos el número 6 de "Prometeo", valeroso colega que se publica en Asunción, República del Paraguay, en el que nos informamos que su denodado director, el joven literato Leopoldo Ramos Giménez, fué baleado por un sicario pagado por la burguesía paraguaya, para eliminarlo.

Leopoldo Ramos Giménez, con un valor que asombra, ha estado denunciando los crímenes que en las selvas paraguayas se cometen en las personas de los peones, crímenes que solamente pueden ser comparados con los que perpetraba la burguesía mexicana en Valle Nacional y en Yucatán bajo la férula de Porfirio Díaz. Leopoldo Ramos Giménez ha hecho más: ha excitado a la rebelión a esos peones, y parece que los peones han despertado al llamamiento y se han rebelado contra sus opresores.

Por falta de espacio no entramos en mayores detalles. Baste sólo por hoy expresar nuestra simpatía para Ramos Giménez y nuestro odio intenso contra los verdugos de la humanidad.

R. F. M.

ADMINISTRACION.

ENTRADAS.

DEL 25 DE JULIO AL 7 AGOSTO DE 1916.

ALASKA: D. Salazar, $2. ARIZ.: Colecta por H. Ibarra, el mismo, $2, P. Gutiérrez, $2, A. Gómez, 50c, R. Romo, $1, J. B. Félix, $1, V. Acéves, 25c, A. Rincón, $2, J. Pérez, 50c, B. Peña, $1, C. M. González, 50c, y J. G. Ontiveros, 25c; E. I. Leal, donativo y venta de Reg., $3.35, Isidra M. de Leal, $1.35, y Amalia M. Leal, $1.30; M. Gutiérez, por el Grupo "Internacional Anarquista", $4.50, J. J. Barragán, $1, y Carmen de Barragán, $1; colecta por A. Cruz, el mismo, $1, C. Cruz, $1, P. Rocha, $1, N. Leyva, $1, J. P. Hernández, $1, M. Quintero, 50c, L. Carrillo, $1, A. Valderrama, 25c, venta de Reg., 35c, y Josefa Cruz, 25c; colecta por A. Valencia: Z. Vázquez, $1, y R. Sánchez, $1; C. Montes, 25c, y M. de Montes, 25c; colecta por María V. Durán, ella, $1, T. Villalobos, 50c, P. Galabis, 50c, y Albina Vda. de Escobedo, 25c; colecta por J. Ma. Garden, el mismo, $3.75, A. Arriola, $1, A. Villalpando, $1, P. Lasenráin, $1, y V. Muñoz, $1; colecta por M. Gutiérrez: Robalcaba, 50c, y R. Jiménez, $2; colecta J. J. Barragan, P. García, $1, y Mérez, $1. CAL.: A. Guzmán, 50c, y L. Pérez, 50c; Petra R. Tucker, $1; P. R. Samaniego, $1.52; P. Patiño, por libros y Reg., $1; R. Lugo, 25c; Emma Goldman, $20; J. García, $1; F. Betaneur, $1; G. Ruiz, 50c, ; Un Servio, $2; J. Valdez, 20c; Escamilla y compañeros, 50c; Margarita Ball, 10c; L. Pérez, 25c; Venta de paqueteros, $1.60; venta de Reg. y folletos, 87c; Rosabel G. Lippman, $1, y Minerva García, $1; C. Morales, $1; S. Monreal, venta de folletos, 50c; colecta por E. Núñez, el mismo, donativo y venta de Reg., $2.70, C. Corella, $2, J. García, 50c, y María de Núñez, 50c. COLO.: F. García, 5c, C. García, $1; F. Valdivia, por F. Castañeda, $5; S. Castillo, $2. CUBA: Colecta por R. Soto, $17; A. Barrera, $3; L. Soto, $1; J. García, $2; J. C. Pozo, $2; M. Mas Peñate, $2. FLA.: R. Vilches, $1, y M. Suárez, $2. ILL.: J. G. Flores, 4c. IOWA: G. Pérez, $1; F. Mejía, $1; A. Ramírez, $1.50; J. García, 25c. IDAHO: J. M. Martínez, 25c; P. Vega, $1. MINN.: N. Contreras, $1.18. N. MEX.: Colecta por F. Ortega, el mismo, $2.20, A. Soto, 50c, F. S. Ramírez, 50c, A. R. Maes, 30c P. M. Pino, $1, y G. González, 50c; T. Vigil, $1.50; M. Salazar, $1.50. N. YORK. Colecta por V. Mijón, el mismo, 50c, R. Corea, 50c, M. Sánchez, 25c, T. Flores, 50c, H. Colón, 50c, y J. Labrada (por conducto de "Voluntad"), 50. NEBR.: R. Castellanos, $1. N. DAK.: M. R. Ochaite, $2. OKLA.: J. D Lehally, $1.25; colecta por H. C. Cuellar, el mismo, $2, P. Almendares, 50c, L. Miranda, 25c, M. Almendares, 20c, J. Hernández, 25c, y S. Iruegas, 50c; colecta por P. Ch. Aguilera, el mismo, $1, J. Torres, $1, y P. Sánchez, $1. colecta por J. H. Martínez, el mismo, 50c, Hermanos Cervantes, $1; J. Díaz, 25c, P. Aguilera, 25c, J. Luna, 50c, y Luisa S. de Luna, 25c; P. Zamarripa, 25c. OHIO: E. M. Franco, por libros, $1.06. TEXAS: Colecta por P. R. Tijerina, el mismo, 50c, J. R. Tijerina, $1, L. Vázquez, 25c, V. Rodríguez, 25c, y B. Zamora, 25c. G. Moncallo, $1; P. Cavazos, $1; M. Alderete, 50c; colecta por J. G. Guillermo, el mismo, 25c, E. Esquivel, 25c, G. Esquivel, 25c, P. Esquivel, 25c, J. Felan, $1.11, S. Felan, $1, Salome Felan, 50c, y Matilde Herrera, $1; E. H. Pardo, $1; A. Hernández, $1.56; Dionisia Frausto, 30c, A. Morin, $1, Candida Herrera, $3; P. B. Cedillo, 25c; C. Hinojosa, $1; F. Palomárez, venta de Reg., $2; A. G. Ruiz, $1; Canuta Vidal, 60c; M. Ibarra, 25c; A. G. Rodríguez, $1, y Rosita Rodríguez, 25c; T. Oliveira, $1.50; F. V. Treviño, $1; S. Treviño, 50c; J. Sánchez, 12c; F. Arredondo, $2.07; A. López, $1; Francisca Santos de Borrego, 52c; L. Tobías, 50c; colecta por J. B. Alderete, el mismo, 50c, M. B Aldetete, 50c, J. Alderete, 50c, María Jesús Alderete, 50c, P. Trinidad, 25c, F. B. Alderete, 25c, y Lucía B. Alderete, 50c; I. Barrón, $1; G. Moncallo, $1; colecta por N. García, el mismo, $1, J. Sánchez, $1, y F. Salazar, $1; J. Segovia, por el Grupo "Tierra y Libertad", $3.50; R. M. Barba, 50c; G. Vázquez, 25c; J. Ma. Bocanegra, 50c; E. R. Bautista, 24c; Damiana García de Mejorada, $1; N. Martínez, 83c; colecta por M. Muñoz, el mismo, 25c, J. G. Ramírez, 25c, D. Muñoz, 10c, B. C. Dávila, 20c, J. Navarro, 25c, y Teresa C. de Muñoz, 25c; M. Valadez, 5c; colecta por E. N. Aguilar, el mismo, 50c, J. Torres, 50c, R. Vázquez, 10c, E. Galvan, 51c, Tomasita M. Osoria, 51c, Un rebelde, 25c, y F. Fernández, 25c; V. Hernández, 6c; L. Salas, 15c; A. M. Martínez, por T. Alvarado, 25c, y D. Peña, 50c, L. G. Almaguer, 10c; J. Guajardo, 50c; F. B. Fernández, por M. Villegas, 25c; T. Maldonado, 42c; J. G Guillermo, por F. Minor, 25c, y C. Hernández, 25c; V. Palomárez, $1; M. Portales, 25c; J. G. Ramírez, $2; colecta por S. Villarreal, el mismo, 65c, A. Villarreal, 10c, J. A. Fernández, 10c, B. Samudio, 10c M Samudio, 10c, F. Masón, 25c, T. García, 15c, E. Martínez, 10c, J. Ma. Chapa, 10c, J. Galván, 25c, M. Fragoso, 10c, M. Cisneros, 10c, F. Vázquez, 10c, L. Pérez, 5c, G. Flores 5c, J. Segovia, 50c, y J. Villarreal, 10c; A. Galindo, $1.60; F. Saucedo, $1.25; colecta por M. Villanueva, el mismo, 50c, R. Jaramillo, 50c, Tiburcia Soto, 50c, y J. Guajardo, 25c; colecta por A. Sánchez, $3.15; F. M. Treviño, 50c; colecta por G. H. Vázquez, el mismo, 50c, M. S. Belmares, 50c, J. M. Arjona, 50c, A. F. Moreno, 50c, y L. Castañón, 50c; colecta por M. Treviño, $1, 50c, D. Tagle, 25c, P. A. Fuentes, 30c, J. Reyes, 25c, M. Olivares, 30c, C. Palomino, 25c, L. Almaguer, 10c, D. Luna, 5c, E. S. Torres, 25c, F. Cobos, 10c, C. Mendoza, 55c, y P. A. Rodríguez, 10c; L. Cuevas, 25c; M Martínez, $1; T. Contreras, 25c; M. Torres, 50c; THURBER, colecta por S. Sánchez, el mismo, $2, M. Estrada, 45c, J. Canales, 50c, H. Juárez, 25c, N. Bernal, 40c, M. Sánchez, 40c, J. María, 50c, A. Martínez, 25c, J. Estrada, 50c, y venta de Reg., $2. UTAH: F. Rivas, $1, y un amigo, $1; H. R. Luevano, 75c. WYO.: V. Martínez, $1.30. W. VA.: Colecta en el campo minero, de Sprague, por J. M. Melgide' el mismo, 50c, J. Sobrado, 50c, P. Pericáis, 50c, M. Melgide, 25c, J. Fernandez, 50c, S. Rey, $1, C. Prieto, 50c, y O. Lamas, 50. Total: $246.65.

GASTOS.

DEL 25 DE JULIO AL 7 DE AGOSTO DE 1916

Composición del No. 241, $20; emplanación y y corrección, $7; impresión, $11; redacción y administración, $10; papel para el No. 241, $12; acarreo, $3; Expres y estampillas para porte del No. 241, $36.31; renta de oficina, $25; tranvía, $1.20, gastos de escritorio, $2.25; linotipo por listas, $3.95; Subscripciones "Examiner", "Tribune" y "Record" $1.45, Compra de libros, $3.65; completo de 192 lbs tipo $8; 3 chichés, $8.40; papel para cupones, $5; estampillas para correspondencia, $3.75; estampillas porte extranjero, $5.75.—Total: $164.91.

RESUMEN.

Déficit del No. 241,	$397.54	= $564.45
Gastos de Julio 25 a Agosto 7	$161.91	
Entradas de Julio 25 a Agosto 7		$246.65
Déficit para el No. 242.		$317.80

NOTA ACLARATORIA

Por error de imprenta apareció en el Resumen de la Sección de Administración del número anterior, como Gastos, la cantidad de $179.48, debiendo ser la de $180.08. Las demás cantidades están correctas.

ENRIQUE FLORES MAGON.

PARA LA DEFENSA DE LOS COMPANEROS MAGON.

Suma anterior, $62.34. TEX.: Teresa C de Muñoz, 25c. W. VA.: C. Prieto, 50c.—Total: 63.09

PARA LA SALUD DE RICARDO.

P. RICO: A. Negrín, 50c. TEX.: J. G. Ramírez, 1.50; S. Sánchez, 1.00; W. VA.: J. M. Melgide, 25c, y J. Fernández, 25c.—Total: 3.50.

PARA LA SALUD DE ENRIQUE.

P. RICO: A. Negrín, 50c. TEX.: J. G. Ramírez, 1.50. W. VA.: J. M. Melgide, 25c, y J. Fernández, 25c.—Total: 2.50.

Para "REIVINDICACION".

Venta en la placita, 45c. TEX.: L. Tobías, 10c; J. Sego ia, por el Grupo "Tierra y Libertad", 50c.—Total: 1.05.

Para presos de Texas.

CAL.: B. Wirth, 2.00